

Title (en)

Actuator for a window, a French window, a ventilation shutter or the like

Title (de)

Betätigungsvorrichtung für ein Fenster, eine Fenstertür, eine Lüftungsklappe oder dergleichen

Title (fr)

Dispositif de commande pour une fenêtre, une porte-fenêtre, un volet d'aération ou similaire

Publication

**EP 1422374 A2 20040526 (DE)**

Application

**EP 03103462 A 20030919**

Priority

DE 10253754 A 20021119

Abstract (en)

The actuating device includes a drive mechanism driving a force transfer member which has two chains (7,8) connected together in the extended state. Individual chain links (11) of one chain (7) closer to the bearing of the window casement (2) are shorter in the extended state than the other chain (8). The bearing bolts of the chains are parallel to the bearing axis of the bearing of the casement. The bearing bolts of the chain closer to the casement bearing are guided in oblong holes.

Abstract (de)

Bei einer Betätigungsvorrichtung (4) für ein Fenster, eine Fenstertür, eine Lüftungsklappe oder dergleichen, mit einem zwei miteinander verbundene Ketten (7, 8) aufweisenden Kraftübertragungsglied (6) sind Lagerbolzen (22) der Ketten (7, 8) parallel zu einer Lagerachse des Flügels (2) angeordnet. Eine der Ketten (7) ist nahe an der Lagerung (3) des Flügels (2) angeordnet und hat einen kurzen Achsabstand von Kettengliedern (11). Die zweite der Lagerung des Flügels (2) entfernt angeordnete Kette (8) hat einen im Vergleich zu der anderen Kette (7) größeren Achsabstand der Kettenglieder. An beiden Ketten (7, 8) angeordnete Greifelemente (12, 13) weisen unterschiedliche Abmessungen auf und erzeugen damit einen Kreisbogen des Kraftübertragungsgliedes (6). Hierdurch wird mit geringem Aufwand eine besonders große Ausstellweite des Fensters, der Fenstertür oder der Lüftungsklappe ermöglicht.

IPC 1-7

**E05F 15/12**; E05F 11/06

IPC 8 full level

**E05F 15/12** (2006.01)

CPC (source: EP)

**E05F 11/06** (2013.01); **E05F 15/619** (2015.01); **E05Y 2201/656** (2013.01); **E05Y 2201/724** (2013.01); **E05Y 2900/148** (2013.01)

Cited by

EP3647521A1

Designated contracting state (EPC)

AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

DOCDB simple family (publication)

**EP 1422374 A2 20040526**; **EP 1422374 A3 20100324**; DE 10253754 A1 20040603

DOCDB simple family (application)

**EP 03103462 A 20030919**; DE 10253754 A 20021119